



SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
PRE MEDZINÁRODNÚ  
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

## DODATOK č. 1

### K ZMLUVE č. SAMRS/2019/HUM/1/9

#### O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE NA REALIZÁCIU PROJEKTU ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE SLOVENSKEJ REPUBLIKY Z PROGRAMU SLOVAKAID

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z.z.“) a §7 zákona č.392/2015 Z.z. o rozvojovej spolupráci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 392/2015 Z.z.“).

(ďalej len „zmluva“)

Medzi nasledujúcimi stranami

na jednej strane

**Poskytovateľom: Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**

sídlo:	Pražská 7, 811 04 Bratislava
zriadená:	Rozhodnutím ministra ZV SR č. 57/2006 zo dňa 27.12.2006
SWIFT:	SPSRKBA
IBAN:	SK13 8180 0000 0070 0027 5962
IČO:	31819559
DIČ:	2022359009
Tel.:	+421-2-5978 2601
e-mail:	<a href="mailto:projekty@slovakaid.sk">projekty@slovakaid.sk</a> <a href="http://www.slovakaid.sk">www.slovakaid.sk</a>

ktorú na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje Lucia Kišš, MSc., riaditeľka Slovenskej agentúry pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu (ďalej len „SAMRS“ alebo „Poskytovateľ“) a ktorá vystupuje na základe poverenia č. 028102/2018-OSUR,

a

na druhej strane

**Prijímateľom:**

Plný názov inštitúcie:	<b>Magna</b>
Oficiálna adresa:	Štefánikova 19, 811 05 Bratislava
Kontaktná adresa:	Štefánikova 19, 811 05 Bratislava
Zapísaný:	Ministerstvo vnútra SR, register občianskych združení, reg. číslo VVS/1-900/90-18491
IČO:	36061581
DIČ:	2021660883
SWIFT:	SUBASKBX
IBAN:	SK70 0200 0000 0027 3922 8053
Tel:	+421 905 554 637
e-mail:	baresova@magna.org



SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
PRE MEDZINÁRODNÚ  
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

ktorého na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje Martin Bandžák, riaditeľ, v zastúpení Iva Barešová, finančná riaditeľka

Strany uvedené vyššie

SA DOHODLI

v súlade s článkom 22, ods. 22.2 na tomto znení Dodatku č. 1:

#### **Článok 4** **Doba realizácie projektu**

- 4.1 Celková doba trvania projektu je od: **15. 10. 2019** do **31. 01. 2021** a zahŕňa samotnú dobu realizácie projektu (oprávnených aktivít projektu) a administratívne ukončenie projektu.
- 4.2 Doba realizácie projektu je od: **15. 10. 2019** do **30. 11. 2020** a zahŕňa výlučne dobu realizácie oprávnených aktivít projektu podľa príloh zmluvy.

#### **Článok 8** **Správy o realizácii a finančné vyúčtovanie**

##### **8.1 Priebežné správy**

Prijímateľ je povinný predložiť SAMRS dve priebežné správy, jednu záverečnú správu o realizácii projektu a jedno vyúčtovanie nákladov projektu.

Prvú priebežnú správu o realizácii projektu, zahrňujúcu obdobie od začiatku realizácie projektu do 30. 4. 2020, predloží do 29. 5. 2020.

Druhú priebežnú správu o realizácii projektu, zahrňujúcu obdobie od 1. 5. 2020 do 30. 11. 2020, predloží do 31. 12. 2020.

##### **8.2 Záverečná správa a žiadosť o úhradu platby**

Najneskôr do 60 kalendárnych dní po termíne ukončenia realizácie oprávnených aktivít projektu je príjemca povinný vyplniť a predložiť záverečnú správu o realizácii projektu vrátane záverečného vyúčtovania a predloženia kópií účtovných dokladov, spolu s elektronickým rozpočtom. Správa musí obsahovať informácie, ktoré sú potrebné na zdôvodnenie výšky žiadanej dotácie na základe oprávnených nákladov projektu uvedených v účtovných dokladoch.

V článku 22 sa taktiež dopĺňajú body 22.10, 22.11 a 22.12 v tomto znení:



SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
PRE MEDZINÁRODNÚ  
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

22.10 Tento Dodatok č. 1 k Zmluve č. SAMRS/2019/HUM/1/9 tvorí jej neoddeliteľnú súčasť a nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. Účinnosť tento Dodatok č. 1 nadobúda dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v centrálnom registri zmlúv.

22.11 Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

22.12 Ostatné body pôvodnej Zmluvy SAMRS/2019/HUM/1/9 zostávajú týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté a platia v pôvodnom znení.

**za prijímateľa Magna**

Iva Barešová

Finančná riaditeľka Magna, v zastúpení

**za SAMRS**

Lucia Kišš, MSc.

riaditeľka SAMRS

v Bratislave, dňa 18.8.2020

v Bratislave, dňa 18.8.2020